

ECS 2010 **SWOARD TEST DAYS**

EXTREME CARVING SESSION VII



SWOARD
WWW.SWOARD.COM

zinal  SIERRE-ANNIVIERS
VALAIS WALLIS
SWITZERLAND
www.zinal.ch

30 ЯНВАРЯ - 1 ФЕВРАЛЯ 2010, Зинал, Швейцария
Встреча карверов - Тесты сноубОРДОВ SWOARD - Демо
информация: www.extremecarving.com / www.sword.com



EXTREME CARVING SESSION VII

**ZINAL, SWITZERLAND
JAN 30 - FEB 1**

ECS 2010
SWOARD TEST DAYS



▪ Что такое ECS?	с. 2
▪ Что нового в 2010?	с. 3
▪ Как доехать, где жить	с. 3
▪ МЕРОПРИЯТИЯ	с. 4
▪ ПРОГРАММА	с. 5
▪ РЕГИСТРАЦИЯ	с. 6

Что такое ECS?

SWOARD snowboards организует трехдневную сессию SWOARD TEST DAYS каждую зиму с 2004 года. В этом году будет проводиться седьмая сессия ECS (**ExtremeCarving Session**).

Техника катания, разработанная командой Swoard, специально адаптирована под ширину и другие особенности **SWOARD Extremecarver**, сноуборда, который вдохновил **экстримкарвинг**. Поэтому во время этой встречи проходят **тесты досок** и даются **бесплатные уроки** командой Swoard и wybranнными инструкторами.

Уровень катания большинства участников заметно повысился с первой сессии, которая была организована по просьбе Интернет сообщества. Это мероприятие стало очень популярным, в нем участвуют **более 220 сноубордистов (из 15-20 стран)**, которые хотят стать ещё лучше.

Встреча проводится в маленькой типичной деревне **Zinal** (Suisse), **родине Swoard**.

На высоте 2900 м панорама просто великолепна. Участники могут делать укладки на склонах мечты, которые можно увидеть в фильмах Swoard, вместе с лучшими специалистами экстримкарвинга. Великолепно подготовленная черная трасса зарезервирована для нас каждое утро.

На протяжении трёх дней сессии, сноубордисты разделяют свое увлечение, делятся опытом и охотно дают советы. Встречают старых друзей и заводят новых.

Стенды на снегу, **бары**, **ужин в субботу вечером** и другие мероприятия создают отличную атмосферу вокруг этого незабываемого события.

Более **30 демо досок** будет предоставлено в распоряжение сноубордистам, которые хотят протестировать модель **SWOARD Extremecarver поколение 3 "extended"**. Это также хорошая возможность определить, какая доска наилучшим образом подходит для вашего роста / веса / размера ноги. Приносите ваши крепления и ботинки, так как это снаряжение не предоставляется. Также будет несколько демо досок новой модели **SWOARD Dual**, хотя программа этой доски шире и более сфокусирована на фрирайде/фрикарве, как в мягких, так и в жёстких ботинках.

Что нового в 2010?

- Количество участников **ограничено 250 людьми**. Это максимально возможная вместимость для этого небольшого курорта, его отелей и главного зала. Это также важно для поддержания безопасности на склонах и качества этого мероприятия.
- Кроме **синего и красного "пакетов"** будет **"жёлтый билет"** для тех немногих, кто остается на станции более 3 дней. Это даст им доступ к ужину в субботу вечером (с распределением подарков), мероприятиям и стендам.
- **Важно:** все пакеты и жёлтые билеты должны быть куплены **ДО мероприятия**.. См. с. 6: **РЕГИСТРАЦИЯ**. Спасибо!
- В субботу и воскресенье с **15 часов** на стенде будет **глинтвейн**. Это дает возможность участникам познакомиться с новыми друзьями и спланировать вечер воскресенья, который свободен.
- **Баджики** и маркеры будут на стенде (особенно в 15 часов) и в субботу вечером. Каждый может написать свое имя или "ник" (с форума Extremecarving).
- **5^{ый} инструктор ЕС** выбран командой Sward: Ben (evGen). Он проведёт уроки на русском!

Как доехать, где жить



Зинал (Zinal) находится в долине **Валь д'Аннивье (Val d'Anniviers)** кантона Вальс (Valais).

Такое расположение в сердце Европы в швейцарских Альпах идеально для подобного международного события. Зинал находится примерно в 3 часах пути на поезде или 2 часах пути на машине от **международного аэропорта Женевы**.

Соседний курорт – Гриманц (**Grimentz**), в 10 минутах пути на машине. Его отели могут разместить тех, кто не смог найти себе ночлег в Зинале.

Бронирование отелей онлайн: <http://www.zinal.ch/fr/Hebergement/Hotels/>

Центр Бронирования ("Кёр дю Вальс") также может вам помочь. См. стр. 6.

Informations sur la station: <http://www.zinal.ch/fr/Regions/>

МЕРОПРИЯТИЯ

ДЕМО : тестовые доски Swoard Extremecarver будут выдаваться на период в 2 часа (1 час для новой модели DUAL) в обмен на ваш паспорт, удостоверение личности или водительские права на стенде Swoard в Sorebois. Мы просим вас возвращать доски вовремя и беречь их как свои собственные!

Расписание: суббота и воскресенье 9:30-15:30, понедельник 9:30-11:30. После полудня в понедельник тестов не будет.

СТЕНД это место встреч этого мероприятия. Как участник сессии, вы будете иметь возможность купить там напитки, сэндвичи и горячий суп.

Программа будет висеть на стенде. Она будет такой же, как программа в данном документе, с добавлением возможной последней информации.

Суббота и воскресенье с 15 ч.: на стенде будет глнтвейн. Это возможность расслабиться в конце дня, встретить других райдеров или придумать, чем заняться в свободный вечер воскресенья.

ЗАРЕЗЕРВИРОВАННАЯ ТРАССА только для участников сессии. L'endroit sera la piste noire "Le Col" en principe. За подробностями обращайтесь на стенд. **Фотографы и видеооператоры будут на этой трассе**, поэтому не упустите этот великий момент. С 11:15 и после полудня вы можете кататься на всех остальных трассах курорта.

Расписание: утро субботы и воскресенья, с 9:15 до 11:15.

СОВМЕСТНЫЙ УЖИН И СВОБОДНЫЙ УЖИН : у вас будет возможность встретить всех карверов вместе **вечером в субботу** во время **большого ужина** в главном зале Зинала. Вечер воскресенья свободный: воспользуйтесь шансом, чтобы поужинать с друзьями в многочисленных ресторанах и (единственном!) **пабе** деревни. Он будет **открыт для нас**.

ФОТОГРАФИЯ ГРУППЫ : не пропустите, чтобы мочь сказать "я там был"!

Расписание: суббота и воскресенье, в 11:30 рядом со стендом.

ФОТО- И ВИДЕОСЪЕМКА : фотографии будет делать, как и каждый год, официальный фотограф Vahur Krouverk, а также Patrice Fivat (в отсутствие Вахура в субботу). Видеооператоры (Olivier, Jean-Manuel, Pokkis) снимут ваши лучшие выражи. **Субботние съемки будут показаны после ужина.**

БЕСПЛАТНЫЕ УРОКИ ЭКСТРИМКАРВИНГА : уроки и/или семинары будут проводить во второй половине дня в субботу и воскресенье **5 инструкторов, выбранных командой Swoard:** Arnaud, Alex, Anthony, Sylvain и Ben.

Количество мест ограничено! Запись и информация на стенде Swoard в Sorebois.

Патрис и Жак не будут давать частных уроков, чтобы быть в общем доступе и отвечать на вопросы, на стенде или на склоне.

Языки: французский/английский (Arnaud, Anthony, Sylvain), итальянский (Alex) и русский (Ben).

Расписание: суббота и воскресенье, с 13:00 до 15:00. В понедельник уроков нет.

ВСТРЕЧИ : **баджики** и маркеры будут на стенде и вечером в главном зале, для облегчения общения. Во время глнтвейна на стенде (суббота и воскресенье с 15 ч.), прицепите ваш баджик!

ПЕРСОНАЛ : мы ещё раз благодарим всех тех, кто помогал нам в прошлом году. В этом сезоне, нас опять будет **немного: 6-8 человек**. Но мы будем рады **небольшой помощи**, например, чтобы убрать главный зал вечером в субботу. Спасибо за вашу поддержку!

ПРОГРАММА

СУББОТА 30 ЯНВАРЯ 2010

08:30	Сбор внизу главного подъемника в Зинале
09:00 - 09:30	Команда Swoard приветствует вас на своем стенде в Sorebois (2500 м)
09:15 - 11:15	Карвинг в свободном режиме. Трасса "Le Col" зарезервирована для ECS
⇒ 11:30	Фотография группы рядом со стендом
12:00 - 13:00	Перерыв на обед
13:00 - 16:15	Карвинг в свободном режиме
⇒ 15:00 - 16:00	Глинтвейн на стенде
09:30 - 15:30	Тесты досок Swoard (по 2 часа, иногда по 1 часу)
13:00 - 15:00	Бесплатные уроки экстримкарвинга
⇒ 19:00 - 23:00	Вечер и ужин в праздничном зале Зинала Меню: закуска, основное блюдо, десерт (напитки не включены) Стенд Swoard: Сувениры – Видео – Музыка – Выступления команды Swoard Бар и напитки

ВОСКРЕСЕНЬЕ 31 ЯНВАРЯ 2010

08:30	Сбор внизу главного подъемника в Зинале
09:00 - 09:30	Команда Swoard приветствует вас на своем стенде в Sorebois (2500 м)
09:15 - 11:15	Карвинг в свободном режиме. Трасса "Le Col" зарезервирована для ECS
⇒ 11:30	Фотография группы рядом со стендом
12:00 - 13:00	Перерыв на обед
13:00 - 16:15	Карвинг в свободном режиме
⇒ 15:00 - 16:00	Глинтвейн на стенде
09:30 - 15:30	Тесты досок Swoard (по 2 часа, иногда по 1 часу)
13:00 - 15:00	Бесплатные уроки экстримкарвинга
	Свободный вечер

ПОНЕДЕЛЬНИК 1 ФЕВРАЛЯ 2010

08:30	Сбор внизу главного подъемника в Зинале
09:00 - 09:30	Команда Swoard приветствует вас на своем стенде в Sorebois (2500 м)
09:15 - 16:00	Карвинг в свободном режиме до отъезда
09:30 - 11:30	Тесты досок Swoard

Предупреждение:

Swoard snowboards является приглашающей стороной, предлагая, предлагая, однако участники приезжают за свой счет и берут на себя финансовые расходы и организацию своего приезда (проживание, питание, оборудование, необходимое страхование, скипассы ...).

Swoard организует много мероприятий, питание и тесты оборудования, которое он производит и продает. Компания Swoard не будет нести ответственность за разочарования в связи с плохой погодой, недостатком снега, а также за несчастные случаи, которые которые могут произойти в ходе этого неофициального мероприятия, целью которого является содействие сбору людей, разделяющих это же увлечение. Занятие сноубордингом является опасным и должно проводиться ответственным образом. Из соображений безопасности, от вас требуется самостоятельно проверять прочность установки креплений на досках.

В случае обильных снегопадов, при которых любой карвинг будет невозможен, участники смогут открыть для себя фантастические возможности фрирайда в Зинале на свой страх и риск (соответствующее снаряжение можно взять напрокат на курорте, но не для 200 человек!).

РЕГИСТРАЦИЯ

Внимание: ПАКЕТЫ и БИЛЕТ покупаются **ДО ПРИЕЗДА НА СЕССИЮ**.

Их невозможно будет купить на месте в Зинале. Мы работаем с **Центром Бронирования Сьерр-Аннивье Туризм ("Кер дю Валэ")**, который находится НЕ в Зинале.

В кассах подъемника Зинала можно будет получить только пакеты (не билеты), купленные заранее.
ce. Les forfaits pour les étourdis (ou ceux qui ne lisent pas les infos) seront vendus au prix normal.

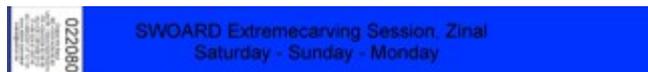
1 ВЫБОР ПАКЕТА ИЛИ БИЛЕТА

Синий пакет 155 CHF (примерно 102 Евро)

Скипасс на: **3 ДНЯ** (суббота + воскресенье + понедельник)

Ужин в субботу: **меню + футболка + стикеры**

Синий браслет:

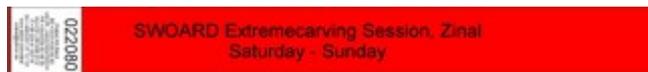


Красный пакет 125 CHF (примерно 83 Евро)

Скипасс на: **2 ДНЯ** (суббота + воскресенье или воскресенье + понедельник)

Ужин в субботу: **меню + футболка + стикеры**

Красный браслет:



Жёлтый билет 55 CHF (примерно 36 Евро)

Только ужин. Для тех, кто будет в Зинале **дольше 3 дней**

Ужин в субботу: **меню + футболка + стикеры**

Жёлтый браслет:



2 ПОКУПКА ПАКЕТА ИЛИ БИЛЕТА ОФИЦИАЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ

Внимание: сделать ДО приезда

Позвоните (или напишите) в **Центр Бронирования Сьерр-Аннивье Туризм ("Кер дю Валэ")**.

Этот центр находится в Сьерр (Sierre), это НЕ офис туризма Зинала. В Зинале ничего не продается.

Телефон: **+41 (0)848 848 027 (Пн-Пт 08:00-18:00)** Адрес e-mail: info@sierre-anniviers.ch

Вы должны связаться с ними, чтобы купить ваш пакет или билет и зарегистрироваться на сессию.
Также они вам помогут найти жилье, если у вас его еще нет.

Ещё информация о станции и отелях Зинала: www.zinal.ch/fr/Hebergement/Hotels/

3 После получения вашей оплаты, Центр Бронирования пришлет вам **ваучер**.

4 Пожалуйста, сообщите о своем участии сообществу Форума: [список тут](#).

5 После вашего приезда в субботу утром в Зинал, обменяйте ваучер, полученный от Центра Бронирования, на ваш скипасс и браслет в кассах главного подъемника.
Редкие обладатели ваучера на «жёлтый билет» предъявляют его в субботу вечером в главном зале.

ВНИМАНИЕ: браслет дает вам доступ ко всем мероприятиям и инфраструктуре ECS. Не теряйте его и не снимайте до отъезда из Зинала!